

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

BANDO DI GARA

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: [Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento. P. IVA 00337460224](#)

Indirizzo postale: [Via Secondo da Trento, n. 2](#)

Città: [TRENTO](#)

Codice postale: [38121](#)

Paese: [Italia](#)

Punti di contatto:

Telefono: [+39 461492321](#)

All'attenzione di: [rag. Rino Casna](#)

Posta elettronica: cassaragioneria@vvtrento.it

Fax: [+39 461492215](#)

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): www.appalti.provincia.tn.it

Profilo di committente (*URL*):

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="radio"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale | <input type="radio"/> Difesa |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale | <input type="radio"/> Ordine pubblico e sicurezza |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale | <input type="radio"/> Ambiente |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico | <input type="radio"/> Affari economici e finanziari |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale | <input type="radio"/> Salute |
| <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): | <input type="radio"/> Abitazioni e assetto territoriale |
| | <input type="radio"/> Protezione sociale |
| | <input type="radio"/> Ricreazione, cultura e religione |
| | <input type="radio"/> Istruzione |
| | <input type="radio"/> Altro (<i>specificare</i>): |

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici:

- sì no

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) di prima categoria; LOTTO 2: n. 1 automezzo ABP (auto botte pompa), 4 assi, ad uso stradale, con braccio telescopico per monitor.

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

<input type="radio"/> (a) Lavori <input type="radio"/> Esecuzione <input type="radio"/> Progettazione ed esecuzione <input type="radio"/> Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	<input checked="" type="radio"/> (b) Forniture <input checked="" type="radio"/> Acquisto <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Noleggio <input type="radio"/> Acquisto a riscatto <input type="radio"/> Misto	<input type="radio"/> (c) Servizi Categoria di servizi N. <i>(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)</i>
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna: La consegna degli automezzi dovrà essere effettuata presso la sede del Corpo Permanente dei vigili del fuoco di Trento, in Via Secondo da Trento n. 2. a Trento Codice NUTS ITD20	Luogo principale di esecuzione:

II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
 l'istituzione di un accordo quadro
 l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

<input type="radio"/> Accordo quadro con diversi operatori Numero <i>o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto</i>	<input type="radio"/> Accordo quadro con un unico operatore
---	---

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni: _____ o mesi: _____

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):	
Valore stimato, IVA esclusa:	Moneta:
<i>oppure</i> valore tra _____ e _____	Moneta:

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VEICOLI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)**

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)**
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

L'appalto ha per oggetto la fornitura di automezzi antincendio da assegnare in dotazione al Corpo Permanente dei vigili del fuoco della Provincia Autonoma di Trento, rispondenti alle caratteristiche tecniche indicate nel Capitolato Speciale d'appalto relativo a ciascun lotto e precisamente: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) di prima categoria; LOTTO 2: n. 1 automezzo ABP (auto botte pompa), 4 assi, ad uso stradale, con braccio telescopico per monitor. (deliberazione della Cassa Provinciale Antincendi n. 102 di data 9 novembre 2010)

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	34144213	

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

sì no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto

uno o più lotti

tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

Importo a base di appalto:

LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) di prima categoria: Euro 440.000,00, al netto degli oneri fiscali;

LOTTO 2: n. 1 automezzo ABP (auto botte pompa), 4 assi, ad uso stradale, con braccio telescopico per monitor: Euro 830.000,00, al netto degli oneri fiscali.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
Numero di rinnovi possibile (se del caso):		
	oppure valore tra	e
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:		
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa sorbatoio)
SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

Per ciascun lotto, all'atto di presentazione dell'offerta: - cauzione provvisoria: pari al 2% dell'importo a base d'appalto, ex art. 75, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006.

In caso di aggiudicazione: - cauzione definitiva: pari al 10% dell'importo di contratto, ex art. 113 del D.Lgs. n. 163/2006 .

Per ulteriori informazioni si vedano le Norme per la partecipazione alla gara.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Finanziamenti: fondi del bilancio della Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento.

Informazioni su pagamenti: art. 14 del Capitolato Speciale d'appalto di ciascun lotto.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Sono ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 34 del D.Lgs. 163/2006, anche stabiliti in altri stati aderenti all'U.E., ex artt. 47 e 38 del D.Lgs. 163/2006. Sono ammesse altresì imprese che intendano riunirsi e consorziarsi, ai sensi dell'art. 37, comma 8 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

I concorrenti devono presentare le dichiarazioni e la documentazione prevista al paragrafo 4 delle Norme di partecipazione alla gara che formano parte integrante del presente bando di gara.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Dichiarazione positiva di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della L. 1/9/1993 n. 385 attestante la capacità finanziaria ed economica dell'impresa.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): Nel caso di partecipazione di raggruppamenti temporanei di imprese, consorzi e G.e.i.e., si rimanda al paragrafo 4.1 delle Norme di partecipazione alla gara che formano parte integrante del presente bando di gara.
--	--

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Dichiarazione che l'impresa ha realizzato, nei tre anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, forniture analoghe a quelle oggetto dell'appalto di importo complessivo pari all'importo a base di gara. A tal fine il concorrente dovrà allegare l'elenco delle forniture con indicazione dei seguenti elementi: data, importo e destinatari pubblici e privati. Per forniture analoghe a quelle oggetto dell'appalto si intende la fornitura completa di veicoli antincendi	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso): Nel caso di partecipazione di raggruppamenti temporanei di imprese, consorzi e G.e.i.e., si rimanda al paragrafo 4.1 delle Norme di partecipazione alla gara che formano parte integrante del presente bando di gara.
--	--

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)**

con relativo allestimento, aventi tutte le seguenti
caratteristiche di base:

LOTTO 1: APS:

- P.T.T. dichiarato in omologazione ≥ 16 ton;
- serbatoio acqua ≥ 2000 lt;
- serbatoio schiumogeno ≥ 100 lt;
- pompa antincendio con portata ≥ 2000 lt/min.

LOTTO 2: ABP:

- P.T.T. dichiarato in omologazione ≥ 25 ton;
- serbatoio acqua ≥ 6000 lt;
- serbatoio schiumogeno ≥ 700 lt;
- pompa antincendio con portata ≥ 3500 lt/min.

III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)**
III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì no

In caso affermativo,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì no

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

<input checked="" type="radio"/> Aperta	
<input type="radio"/> Ristretta	
<input type="radio"/> Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Negoziata	Sono già stati scelti candidati? <input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni
<input type="radio"/> Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
<input type="radio"/> Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori
<i>oppure</i> numero minimo previsto e se del caso, numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì no

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì no

In caso affermativo,

<input type="radio"/> Avviso di preinformazione	<input type="radio"/> Avviso relativo al profilo di committente
Numero dell'avviso nella GU:	del (gg/mm/aaaa)
<input type="radio"/> Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)	

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data:	(gg/mm/aaaa) Ora:
Documenti a pagamento	
<input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no	
In caso affermativo , prezzo (indicare solo in cifre):	Moneta:
Condizioni e modalità di pagamento:	

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 27/04/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 12:00

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV BG GA RO

Altro: La documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione in lingua italiana con dichiarazione attestante la conformità all'originale.

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 28/04/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:00

Luogo (se del caso): CASSA PROVINCIALE ANTINCENDI, VIA SECONDO DA TRENTO, 2, TRENTO - SALA OPERATIVA

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì no

Apertura in seduta pubblica. Ammessi a presenziare i Legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega.

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo ABS (auto pompa serbatoio)
SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

sì no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

Per ulteriori informazioni e per le modalità di partecipazione si rinvia alle Norme di partecipazione alla gara disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it. Il bando di gara, il Capitolato Speciale d'appalto di ciascun lotto, le "Norme per la partecipazione alla gara", i modelli di dichiarazione per la partecipazione alla gara (allegati A e A1 delle Norme per la partecipazione alla gara), il modello per la formulazione dell'offerta economica di ciascun lotto (Allegati B1 e B2), nonché il modello per la formulazione di parte dell'offerta tecnica di ciascun lotto (Allegati C1 e C2) sono disponibili sul sito Internet www.appalti.provincia.tn.it. e possono essere ritirati in copia all'indirizzo sub I.1. Chiarimenti e informazioni di carattere procedurale e tecnico possono essere richiesti per iscritto, anche a mezzo fax, alla Cassa Provinciale Antincendi, via Secondo da Trento, n. 2 – 38121 TRENTO (tel.: 0461/492321 - fax.: 0461/492215), entro e non oltre 12 giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta. Le risposte di interesse generale e le informazioni di interesse generale saranno pubblicate sul sito internet almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di presentazione dell'offerta. Previsto il pagamento di Euro 35,00 per il lotto 1 e di euro 80,00 per il lotto 2 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici con le modalità indicate nelle Norme di partecipazione. La presente procedura viene identificata: con il codice CIG n. 1157478D0C per il LOTTO 1 e con il codice CIG n. 1157849F34 per il LOTTO 2. Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali comunicati saranno oggetto di trattamento compiuto in modo lecito e secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il fine per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei, informatici e telematici e con l'adozione di tutte le misure idonee a garantire la sicurezza. Il titolare del trattamento è la Cassa Provinciale Antincendi della Provincia Autonoma di Trento. Il responsabile del trattamento è il Dirigente della Cassa Provinciale Antincendi. I soggetti interessati potranno esercitare al riguardo i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. 196/2003. Responsabile del procedimento ai sensi della L.p. 23/92: ing. Silvio Zanetti - tel. 0461/492210 Il dirigente: ing. Silvio Zanetti.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Telefono:

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)**

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

[E' ammesso ricorso al T.R.G.A. di Trento entro il termine di 30 giorni.](#)

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI
ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI
VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso**

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice
postale:

Paese:

Telefono:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

[22/02/2011 \(gg/mm/aaaa\)](#)

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio)
ALLEGATO A

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) ALLEGATO B (1)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. 1 TITOLO LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) di prima categoria, per la dotazione di servizio del Corpo Permanente dei vigili del fuoco di Trento.

1) BREVE DESCRIZIONE

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	34144213	

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Importo complessivo a base di gara pari a Euro 440.000,00, al netto degli oneri fiscali.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (se del caso)

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI AUTOMEZZI ANTINCENDIO PER LA DOTAZIONE DI SERVIZIO DEL CORPO PERMANENTE DEI VIGILI DEL FUOCO DI TRENTO: LOTTO 1: n. 1 automezzo APS (auto pompa serbatoio) ALLEGATO B (2)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. 2 TITOLO LOTTO 2: n. 1 automezzo ABP (auto botte pompa), 4 assi, ad uso stradale, con braccio telescopico per monitor, per la dotazione di servizio del Corpo Permanente dei vigili del fuoco di Trento.

1) BREVE DESCRIZIONE

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	34144213	

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Importo complessivo a base di gara pari a Euro 830.000,00, al netto degli oneri fiscali.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):	Moneta:
oppure valore tra e	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/ CONCLUSIONE (se del caso)

Periodo in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI